

Vocatex

Manuál - Uživatelská příručka

Tato příručka popisuje následující verze produktů od KOBA Vision Vocatex:

- Vocatex STANDARD

- Vocatex PLUS

Nejnovější verzi příručky je možné stáhnout z webových stránek výrobce KOBA Vision:

<http://www.kobavision.be>.

Datum uvedení příručky na trh: 2018

Kapitola 1 : Bezpečnostní pokyny a údržba

Nedodržení těchto upozornění může vést ke ztrátě platnosti záruky, může způsobit poškození zařízení nebo může dojít k vážnému zranění.

- Bezpečnostní pokyny

Vocatex není určen pro použití v lékařském prostředí.

V žádném případě se na přístroj nesmí nic pokládat, sedět na něm či jinak jej nadměrně zatěžovat.

V žádném případě se Vocatex nesmí používat jako opěra či opora při zvedání se nebo jakákoli jiná opora či podpora při fyzickém pohybování se.

Výměna napájecího zdroje je možná pouze za identický typ (AC adaptér Cincon TR30RAM150)

Nepokoušejte se o přepojování, nebo násilné připojování kabelů, mohou být připojeny pouze oprávněnými osobami. Nikdy se nepokoušejte opravit Vocatex sami. Je nebezpečné odstraňovat ochranné kryty,

které jsou navrženy tak, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. V případě závady kontaktujte Vašeho

dodavatele Vocatex. Aby se zabránilo poškození a kontaktování se s elektrickým proudem, nepokládejte na Vocatex

nic co by mohlo způsobit elektrický kontakt jako kovové předměty a kapaliny.

Uchovávejte Vocatex na suchém, dobře větraném a čistém místě.

Nevystavujte Vocatex přímému slunečnímu záření nebo zdroji tepla.

Nikdy nepoužívejte Vocatex při teplotách vyšších než 35 °C.

Vocatex je určen jako podpora zvětšování a hlasové čtení dokumentů. Není zaručeno 100 % úspěšnosti při funkci čtení.

Vždy záleží na kvalitě textu u použitého dokumentu, kvalita papíru a případného poškození papíru.

Jakákoli změna účelu ruší označení CE. Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitních materiálů a komponentů,

kteřé lze recyklovat a znovu použít. Nevyhazujte staré výrobky s běžným domovním odpadem.

Zlikvidujte celý produkt (včetně kabelů, konektorů a příslušenství) v určených sběrných místech.

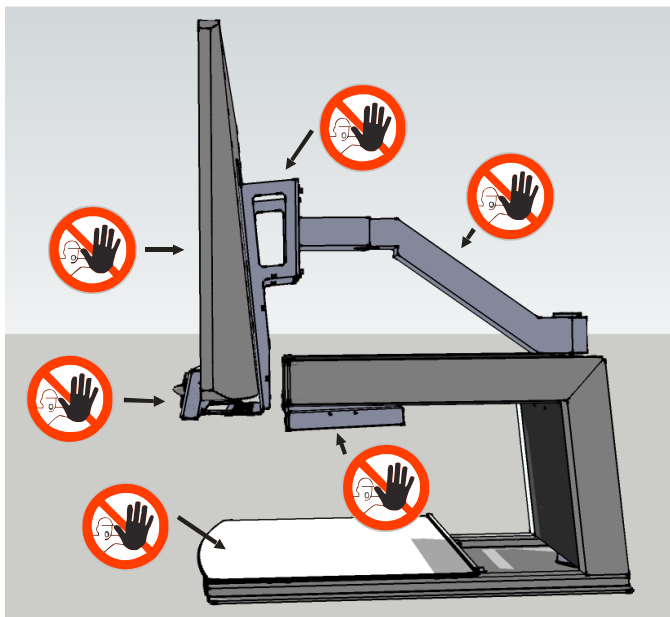
VAROVÁNÍ

Obrazovku mohou montovat a demontovat pouze oprávněné osoby.

Nesprávná instalace nebo montáž může způsobit vážné poškození nebo zranění.

Vocatex se při přesouvání nesmí uchopovat za obrazovku, přední panel ani za křehké komponenty.

Pro řady od 26" a větší je třeba upevnit oranžovými šrouby.



Pokyny k údržbě

Je třeba občasné čištění obrazovky a objektivu vlhkým hadříkem.

Další pokyny k údržbě obrazovky viz uživatelská příručka obrazovky.

Kapitola 2 : Instalace

Vocatex může instalovat pouze oprávněná osoba.

Servisním místem v ČR je SYMBIO Access devices s.r.o. na adrese Jana Růžičky 1165, Praha 4,

tel. 739 094 745

Kapitola 3 : Ovládací prvky

1 - Tlačítko - Zapnutí / Vypnutí

2 - Tlačítko - přepínání režimu Vocatex / Počítač

3 - Otočné a stiskací tlačítko – stisknutím přepíná mezi funkcemi: Fotorežim - Jas, Osvětlení kamery, Linka, Čtecí lišta,

Čtecí lišta se Čtecím oknem, Čtecí okno a otáčením tlačítka nastavujete ve Fotorežimu Jas v Pozitivu / Negativu Pozadí

4 - Tlačítko - přepínání mezi zobrazením Fotorežim / Negativ / Pozitiv; dlouhé stisknutí pro přepínání barev.

Pro Vocatex STANDARD i Výběr sloupce

5 - Tlačítko - zobrazení nebo skrytí sloupce; delší stisknutí pro změnu barvy sloupce

6 - Otočné Tlačítko (velké uprostřed - Zoom) - otočením Zvětšení / Zmenšení; stisknutím Přehled

7 - Tlačítko - Hlasové čtení (Stisknutím tlačítka aktivujete Hlasové čtení)

8 - Otočné tlačítko - otočením Tišeji / Hlasitěji; tisknutím a otočením zvolení jiného hlasu pro čtení

9 - Otočné tlačítko - otáčením volba rychlosti

10 - Tlačítko - zpět v textu: krátký stisk o jedno slovo v textu zpět; dlouhé stisknutí o jednu větu zpět.

Soutisk tlačítek 10 a 11 čte text bez výběru sloupce (řádek po řádku bez ohledu na sloupce)

11 - Tlačítko - vpřed v textu: krátký stisk o slovo v textu vřed; dlouhé stisknutí o jednu větu v textu vpřed

POPIS VYUŽITÍ

Zapnutí / Vypnutí

Vocatex zapnete tlačítkem 1. Obrazovka se zapne dle nastavení ve Vocatex.

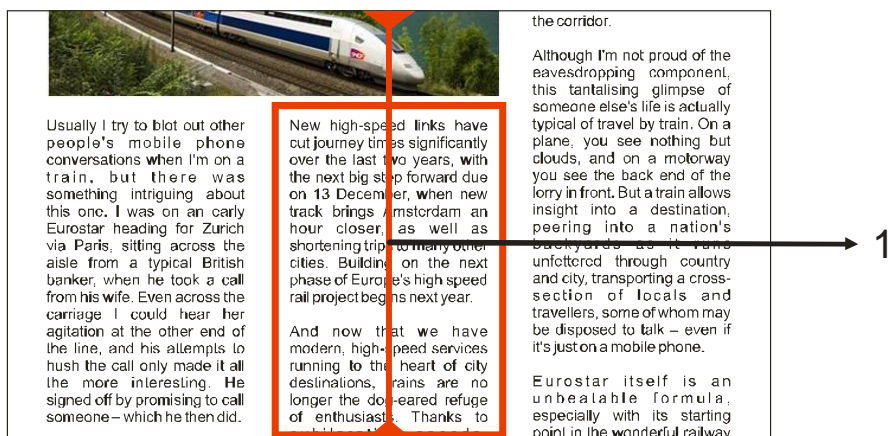
Obrazovka je dodávána s konfigurací s Vocatex.

Pokud tomu tak není, zapněte obrazovku, viz Uživatelská příručka obrazovky. Vocatex vypnete tlačítkem 1.

Obrazovka se vypne při vypínání Vocatex. Po zapnutí Vocatex se na obrazovce zobrazí Lišta indikující průběh zpuštění. Po dokončení spouštění Vocatex ohlásí "Zařízení je připraveno"

Hlasové čtení

1. Vložte předlohu na posuvný stůl pod Vocatex.
2. Text předlohy musí být viditelný na obrazovce. Řádky musí být vodorovně.
3. Vycentrujte vybraný sloupec textu tak, aby byl na středu obrazovky, kdy jej zaznamená „Výběr sloupce“.
(zviditelnění, zbarvení nebo skrytí sloupce ovládáte Tlačítkem 5)
4. Stiskněte tlačítko 7 pro Hlasové čtení.



2

1. Výběr sloupců
2. Textový blok

Přerušení čtení

Hlasové čtení je zahájeno stisknutím tlačítka 7. Chcete-li pozastavit čtení textu, stisknete znovu tlačítko 7 nebo 8. Chcete-li pokračovat ve čtení, stiskněte opět tlačítko 7 nebo 8.

Pokud nechcete přesunout předlohu, zařízení začne číst od poslední pozice.

Stisknutím tlačítka 7 vždy spustíte nový proces OCR, jehož načítání bude trvat déle.

Stisknutí tlačítka 8 okamžitě spustí či zastaví čtení textu bez zahájení nového procesu OCR.

Nepřetržité čtení

Vocatex čte nepřetržitě i v případě, že posunete předlohou dále.

Čtecí rámeček při pohybu zmizí a objeví se na dalším rozpoznaném textu.

Čtení celého obrázku

Vocatex může přečíst celý snímek současně stisknutím obou navigačních tlačítek (tlačítka 10 a 11).

Vocatex si přečte celý snímek bez rozpoznání sloupců. Tato funkce zjednodušuje čtení faktur, bankovních příjmů a tabulek.

Navigace

U verze přístroje Vocatex PLUS můžete procházet po slovech (krátkým stiskem), nebo po větách (dlouhým stisknutím), tlačítkem 10 zpět nebo 11 vpřed. Pokud posunete předlohu nahoru o méně než 1 cm, bude Vocatex pokračovat v předčítání od začátku a ne od předchozí polohy čtení.

Indikátor průběhu

Během čtení zobrazuje Vocatex indikátor průběhu. Jedná se o sloupec, který je zobrazen ve spodní části obrazovky a označuje pokrok v textu. Indikátor průběhu se může zobrazit ve třech různých formách.

Čtení ve stejném sloupci

- Posouvání nebo pokračování v čtení bez posunu textu, který se čte z obrazovky: čtecí rámeček zmizí a znovu se objeví, jakmile se objeví nová pozice.
- Pokračujte v čtení, když se text vysune v horní části obrazovky. Rámeček zmizí a znovu se objeví, když se text, který se právě čte, znovu vrací na obrazovku. Když se text připojí, zobrazí se to dvojitými pruhy, které se blíží k jednomu.
- Pokud není možné znovu připojit, což znamená, že text byl přesunut příliš daleko, zobrazí se vpravo od lišty šipky. Text můžete vrátit zpět, dokud nevidíte ukazatel bez šipky.

Čtení dalšího sloupce

Během čtení jednoho sloupce se již můžete přesunout na další bez přerušení čtení předchozího sloupce.

V takovém případě je vedle lišty zobrazena šipka. Chcete-li opakovat text, můžete text posunout směrem dolů.

Text bude přečten v horní části stránky.

Čtecí okno

zobrazí text na displeji. Tlačítko lze aktivovat nebo deaktivovat stisknutím tlačítka 3.

Velikost Čtecího okna se nastaví otočením tlačítka 3. Nastavení polohy stisknutím a otočením tlačítka 3.

Barvy jsou automaticky konfigurovány v závislosti na barevných kombinacích, které jsou nastaveny tlačítkem 4.

Při změně velikosti písmen s tlačítkem 3 se přepíná přepínání zpráv ze seznamu na slovo po slově.

Rychlost, se kterou je text zobrazen, je spojen s rychlostí čtení Vocatexu.

Rychlost můžete nastavit otočením tlačítka 9.

Linka

Horizontální linka pro čtení je jasná čára zleva doprava na obrazovce. Text, který není pokryt částí, je mírně viditelný.

Čtecí lišta

Slouží pro zakrytí textu nebo k výběru části textu pro hlasové čtení.

Stiskněte tlačítko 3, dokud se na obrazovce nezobrazí pruh. Tlačítkem 3 nastavte polohu.

Stisknutím a otočením tlačítka 3 změňte šířku. Stiskněte tlačítko 5 pro zobrazení nebo skrytí ohraničení.

Stiskněte dlouze tlačítko 5 pro změnu barev.

Stisknete-li obě navigační tlačítka 10 a 11 současně, abyste si přečetli text bez rozpoznání sloupců.

Stiskněte tlačítko 7 pro čtení textu na liště pro čtení s rozpoznáním sloupců.

Jazyk a Čtecí hlasy

Nastavení Jazyka se může kdykoliv změnit. Chcete-li otevřít nabídku Jazyků, stiskněte

Tlačítko 7 po dobu 10 vteřin, poté se otevře jazykové Menu se třemi kroky:

1. krok: Jazyk pomocné nápovědy pro Tlačítka Otočením Tlačítka 6 zvolíte Jazyk pomocné nápovědy.

Můžete si zvolit svůj mateřský jazyk. Stisknutím a podržením Tlačítka 7 přejdete ke kroku 2.

2. krok: Preferovaný hlas

Většina Jazyků má na výběr z několika Hlasů. Ve 2. kroku zvolíte otáčením Tlačítka 6 vámi preferovaný

Hlas pro čtení nápovědy, tlačítek, textů. V případě českého jazyka máte na výběr Hlasy Eliška a Zuzana.

Stisknutím a podržením Tlačítka 7 přejdete ke kroku 3.

3. krok: Další Hlasy pro čtení

Pokud chcete texty číst jinými Hlasy nebo Jazyky můžete je tak v kroku 3 vybrat. Otáčením Tlačítka 6 vyberete

Hlas a krátkým stisknutím Tlačítka 7 jej aktivujete či deaktivujete. (tento krok funguje jako zaškrtačací políčko)

Můžete si zvolit libovolný počet Hlasů. Stisknutím a podržením tlačítka 7 opustíte jazykové menu.

Automatické rozpoznávání jazyků

Volbu "automatické rozpoznávání jazyků" můžete aktivovat stisknutím a otočením tlačítka 8, dokud Vocatex neohlásí "automatické rozpoznávání jazyků". Když je tato funkce nastavena, každý textový blok bude čten v odpovídajícím jazyce. Výchozí hlas je předdefinován. Pokud chcete, aby byl text přečten jiným hlasem, zvolte v nabídce jazyků pouze 1 hlas v jazyce (preferovaný hlas).

PŘIPOJENÍ K POČÍTAČI

Tlačítko 2 přístroje Vocatex přepíná mezi HDMI 1 a HDMI 2 nebo HDMI 1 a HDMI 3.

Chcete-li použít tlačítko na předním panelu, je třeba připojit zařízení Vocatex na rozhraní HDMI 1, počítač musí být připojen na rozhraní HDMI 2 nebo 3 obrazovky. Připojte kabelem HDMI-HDMI, HDMI-DVI nebo HDMI-DisplayPort.

Připojení počítače Vocatex má 2 možnosti:

- Celá obrazovka (nejčastější) Doporučené rozlišení: 1360x768 nebo 1280x720. Stisknutím tlačítka PC na zařízení Vocatex se obrazovka přepne na váš počítač. Na obrazovce se zobrazí úplný obrázek počítače.
- Rozdělená obrazovka (v kombinaci se systémem ZoomText 10 a vyšším nebo SuperNova 15.03 a vyšším) pouze systém Windows OS. Pokud máte možnost rozdělit obrazovku, můžete použít část obrazovky pro zobrazení obrazu Vocatex a další část pro zobrazení vašeho počítače.

Obraz videa lze jednoduše umístit na horní, dolní, levou nebo pravou stranu, zatímco máte počítačový obrázek na stejné obrazovce. Při práci v režimu s rozděleným zobrazením budete mít plný přístup k počítači. Videozáznam se pošle pomocí druhého kabelu USB do počítače. Pomocí tlačítka 2 přepněte na celou obrazovku. Otevřete nástroj ZoomText nebo SuperNova a spusťte funkci fotoaparátu. Zobrazí se videoobraz.

Technické údaje Počítače:

- Nepoužitý port USB (USB 3.0 nebo 2.0)
- Windows 10, 8.1, 8, 7 - 32/64 bitů;
- ZoomText 10 a vyšší nebo SuperNova 15.03 a vyšší.

Instalace

- Připojte zařízení Vocatex k počítači pomocí kabelu USB (preferuje USB 3.0);
- Nakonfigurujte Vocatex jako fotoaparát pod ZoomText nebo SuperNova;
- Spusťte webovou kameru ZoomText nebo SuperNova.

PROGRAMOVATENÁ TLAČÍTKA

Vocatex má programovatelná tlačítka. Tlačítka 2, 3, 4 a 6 mohou mít různé funkce a možnosti.

Tyto funkce můžete aktivovat u svého prodejce.

Tlačítko 2:

- Přepínání mezi lupou a počítačem (výchozí) nebo Resetovat

Tlačítko 3 (krátce stiskněte pro navigaci mezi různými možnostmi)

- Fotorežim - Jas, Osvětlení kamery, Linka, Čtecí lišta, Čtecí lišta se Čtecím oknem, Čtecí okno

Tlačítko 4: Různé barevné kombinace

- černá / červená, červená / černá, černá / modrá, modrá / černá, černá / azurová, azurová / černá, černá / fialová, fialová / černá, černá / oranžová, modrá / žlutá, žlutá / modrá, modrá / bílá, bílá / modrá, červená / bílá, bílá / červená, oranžová / bílá, bílá / oranžová, zelená / bílá, bílá / zelená

Tlačítko 6:

- Přehled / Zvětšení / Zmenšení (výchozí nastavení)
- Přepínání mezi lupou a počítačem, Reset, Čtení nahlas

Osvětlení

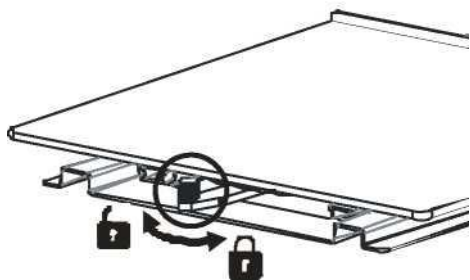
(ve výchozím nastavení není nastavena - požádejte svého prodejce o aktivaci) Stiskněte tlačítko 3, dokud se Vocatex neohlásí. Otáčením tlačítka 3 můžete nastavit Jas Fotorežimu a tlačítek.

Sluchátka

Na zařízení Vocatex lze připojit sluchátka nebo externí reproduktory (viz konektor mini-jack na zadní straně)

Posuvný stolek

Posuvný stolek



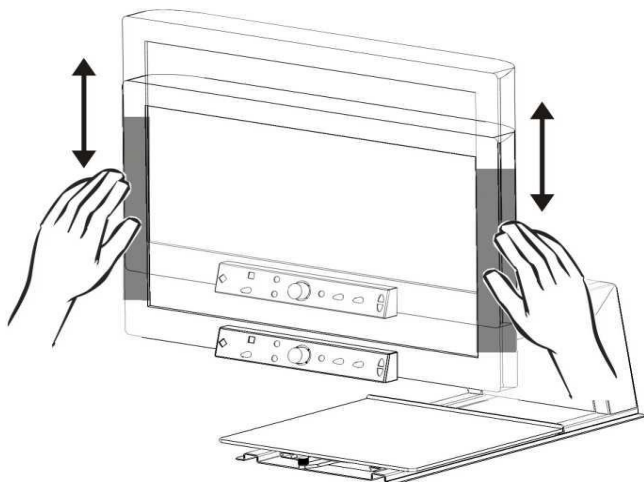
Pod posuvným stolek naleznete páku, která ovládá brzdu. Posunutím páky doleva uvolníte

brzdu a můžete tak stolem volně pohybovat vlevo / vpravo a k sobě / od sebe.

Posouváním páky vpravo nastavujete sílu brzdy (tření).

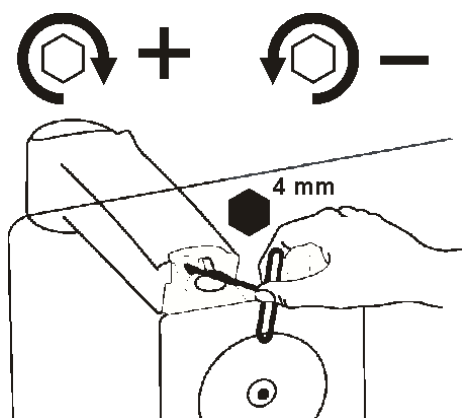
Posunete-li páku úplně doprava, posuvný stolec se úplně zablokuje.

Výškové nastavení a sklon

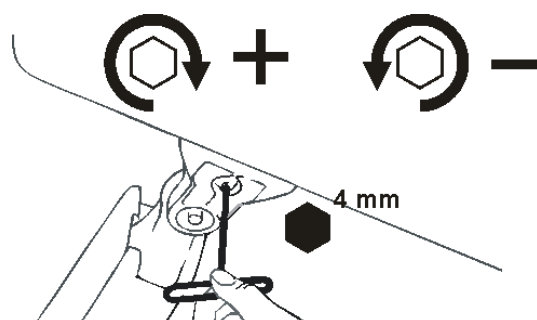


Podle vlastních preferencí můžete obrazovku Vocatex posouvat nahoru nebo dolů.

Chcete-li toto provést, uchopte obrazovku na levé a pravé straně.



Zvýšení /snížení síly zdvihu (pouze flexi rameno)



Pokud obrazovka nezůstane vzhůru po zvednutí, zvýšte sílu zdvihu tak, že otáčíte úhlovým klíčem doprava/ doleva. Podle vlastních preferencí může být obrazovka Vocatexu nakloněna.

Chcete-li to provést, ujistěte se, že se drží obrazovka na levé i pravé straně pevně v rámu.

Tipy pro používání

Čtení nahlas - Textové bloky

Čtení nahlas je nejlépe provádět v režimu čtení, kde můžete jednoduše vybrat textové bloky.

Čtení nahlas - rozpoznávání

Rozpoznávání textu nemusí být 100% přesné.

Zařízení může dělat chyby. Změnou zvětšení můžete upravit kvalitu rozpoznávání.

Čtení

Čtení se nejlépe provádí v Pozitivním nebo Negativním režimu. Tyto režimy přizpůsobí obraz pro zrakově postižené na vysoce kontrastní obraz s lepším zázemím pro čtení. Pozadí lze nastavit podle svého uvážení.

Pozadí lze nastavit pomocí potlačení Pozadí. To vám umožní odfiltrvat strukturu listu.

Tato jedinečná funkce Vocatex umožňuje kdykoli nastavit kontrastní pozadí bez nepříjemných nečistot předlohy, například u novinového papíru.

Sledování fotografií

Fotografie jsou nejlépe sledovatelné ve Fotorežimu. Tento režim je nezpracovaný obraz bez zvýšení kontrastu.

Pomocí tlačítek kontrastu, Jasu a Barev, můžete nastavit obraz tak, že fotografie bude jasně viditelná.

Psaní

Pod lupou Vocatex, na posuvném stolku můžete i vlastnoručně psát.

Kapitola 4 : Řešení problémů - seznam problémů, které mohou nastat s Vocatex

PŘÍZNAK	PŘÍČINA	CO DĚLAT
Zařízení se nezapne Žádné zobrazení na obrazovce	- Výpadek napájení - Obrazovka není zapnutá	- Zkontrolujte, zda svítí zelená kontrolka, zda je zástrčka napájecího kabelu řádně připojena do zásuvky. Pokud přístroj stále nebude fungovat, vytáhněte zástrčku ze zásuvky, Pak počkejte 60 sekund a znovu ji do zásuvky zastrčte. - Na dálkovém ovládní zapněte obrazovku tlačítkem ON.
Žádný zvuk	- Je ztlumená hlasitost - Zvuk byl narušen - Jsou zapojena sluchátka - Konektor HDMI je volný	- Mírně zvýšte hlasitost na obrazovce. - Zkontrolujte, zda zvuk nebyl narušen. - Nasměrujte dálkový ovladač přímo na čidlo na přední části obrazovky - Odpojte sluchátka - Zkontrolujte, zda konektor HDMI
Není slyšet žádný zvuk nebo není obraz, zatím co červené světlo v přední části obrazovky svítí	Obrazovka je v režimu spánku.	Stiskněte na dálkovém ovládní například tlačítko 1 a po chvíli se obrazovka zapne,
Nefunkční režim PC	- Špatný zdroj - Špatné konektory - Špatný výstup - Špatné rozlišení obrazovky	- Zkontrolujte, zda byl správně vybrán výstup - Stiskněte na dálkovém ovládní tlačítko SOURCE a vyberte správný výstup - Zkontrolujte, zda máte správně nastavené rozlišení v počítači - Zkontrolujte nastavení grafické karty v počítači

Případné jiné problémy konzultujte s vaším prodejcem

Servisním místem v ČR je SYMBIO, Access devices s.r.o. na adrese Jana Růžičky 1165, Praha 4, tel. 739 094 745

Kapitola 5: Záruční podmínky

Nedodržení těchto upozornění může vést ke ztrátě platnosti záruky, může způsobit poškození zařízení

nebo může dojít k vážnému zranění. Tento přístroj může být používán pouze v bezprašném, nemastném, chemicky a fyzikálně neagresivním interiéru při teplotě 1-35°C a vlhkosti 20-80%.

Nesmí upadnout, ani jinak narazit. Nepokládejte na nestabilní povrch. Nepoužívejte přístroj, pokud najdete jakékoliv škody na síťovém kabelu, adaptéru nebo zásuvce.

Neopravujte přístroj sami. Používejte pouze originální příslušenství.

Záruční podmínky:

Na Vocatex je poskytována záruka 2 roky počínaje datem zakoupení Vocatex.

Záruka se vztahuje na materiály a zpracování.

Aby bylo možné využít záruku Vocatex, je třeba uchovat obalové materiály z důvodu bezpečné přepravy. Záruční služby jsou poskytovány SYMBIO, Access devices s.r.o.

Není-li možné přístroj opravit, vyhrazuje si SYMBIO, Access devices s.r.o.

právo nahradit jej jiným přístrojem se stejným zařízením. Všechny komponenty a produkty nahrazeny v záruční době se stávají majetkem SYMBIO, Access devices s.r.o.

Nárok na záruku zaniká v případě, že:

- Vocatex nebyl použit v souladu s pokyny uživatelské příručky nebo byl Vocatex jinak zneužit
- Vocatex byl poškozen v důsledku pádu nebo nárazu
- Vocatex byl sestavován jinak než dle pokynů v uživatelské příručce
- Vocatex byl opravován jinak nebo někým jiným než servisním partnerem SYMBIO, Access devices s.r.o.

Případná ztráta Vocatex nebo poškození třetími stranami či živelnými pohromami

Dodavatel nenesе žádnou zodpovědnost za případnou ztrátu nebo odcizení Vocatex.

Dodavatel nenesе žádnou zodpovědnost za poškození Vocatex jinou osobou vyjímaje osobou zastupující

dodavatele. Dodavatel nenesе žádnou zodpovědnost za poškození Vocatex živelnými pohromami či nadpřirozenými jevy. Dodavatel nepřebírá žádnou odpovědnost ani nepřijímá žádnou možnost odpovědnosti, s výjimkou ustanovení výslovně uvedených výše v podmínkách záruky. Toto omezení odpovědnosti neznamená porušení zákonných práv zákazníka spotřebitele nebo jeho práv vůči prodávajícímu.

Servisní plnění

Předtím, než se obrátíte na vašeho prodejce před uplatněním záruky nebo služby, je třeba poznamenat, název produktu, sériové číslo, datum nákupu, číslo faktury, znění chybové zprávy či konkrétní problémové aspekty. Velmi doporučujeme přepravovat zařízení v originální krabici, neboť v případě poškození při přepravě, nemůže být uznána záruka.

Servisním místem v ČR je SYMBIO, Access devices s.r.o. na adrese Jana Růžičky 1165, Praha 4, tel. 739 094 745

Kapitola 6: Specifikace

Typy	KOBA Vision Vocatex STANDARD KOBA Vision Vocatex PLUS
Vstupy	HDMI, napájecí, 2x USB, Audio OUT - MiniJack 3,5 mm
Napájení	Napájecí: 15 DC 2 (MAX) Max. výkon 30 Energie v pohotovostním režimu: 0,16W
Rozměry (bez displeje)	270 x 415 x 560 mm
Maximální úhel záběru	220 mm
Maximální pozorovací úhel	9 mm
Zvětšení	22": 2x – 54x 27": 2,4x – 67x 40": 3,5x – 97x 40" zakřivená : 3,6x – 100x

© **KOBA Vision** • De Oude Hoeven 6 • 3971 LEOPOLDSBURG • Belgium
Tel +32 11 51 70 80 • Fax +32 11 51 70 81 • info@kobavision.be
<http://www.kobavision.be>

SYMBIO Access devices s.r.o.
Jana Růžičky 1165/2A, 148 00 Praha 4
IČ: 04684567
DIČ: CZ04684567
Telefon: +420 739 094 745
E-mail: info@isymbio.cz



Servisním místem v ČR je **SYMBIO, Access devices s.r.o.** na adrese Jana Růžičky 1165, Praha 4, tel. 739 094 745